

Абузар БАГИРОВ,  
писатель, доктор филологии, доцент  
Университета МГИМО МИД РФ

# ПОЭТ-ПРОСВЕТИТЕЛЬ РОМАНТИК

Во все времена совокупность отношений между творческой личностью и окружающими признавалась одной из извечных проблем глобального масштаба, прямо касающейся духовных устоев общества. Благоприятное взаимопонимание творца с обществом всегда воспринималось как однозначно счастливый момент, приносящий первому немало высоких дивидендов как в морально-духовной жизни, так и в земном бытии. Именно в таких позитивных условиях рождались многие шедевры мировой культуры. К великому сожалению, история человечества знает немало случаев, когда великие творческие личности не были поняты или приняты соотечественниками, современниками. Понятно, что такие конфликтные коллизии оборачивались для творца психологическим дискомфортом, создавали неуютную атмосферу, приносили душевные страдания и материальную нужду, а нередко вызывали и множество других негативных последствий, вплоть до болезней и ранней смерти.

Судьба яркого представителя азербайджанской литературы первой половины прошлого века, великого **поэта-просветителя, педагога, переводчика, литературного критика, одного из классиков детской поэзии Аббаса Сиххата** служит печальным примером отторжения творческой личности локальной социальной средой.

Аббасгулу Алиаббас оглы Мехтизаде родился в 1874 году в городе Шамахи. Начальное образование получил в родном городе, в моллахане (духов-

ной школе) отца Моллы Алиаббаса Мехтизаде, человека просвещенного, который придерживался прогрессивных взглядов. В течение 1881–1886 гг. прилежный ученик освоил персидский и арабский языки, наизусть выучил знаменитую поэму Саади Ширази «Гюлистан» и весь текст «Корана». В дальнейшем, **с 1887-го по 1893 год юный Аббасгулу усердно занимался самообразованием**, изучал



азербайджанскую и восточную классическую литературу, родной фольклор, на приличном уровне овладел русским языком. Читал в оригинале произведения Абульгасыма Фирдоуси (935–1020), Саади Ширази (1181–1291), Низами Гянджеви (1141–1209), Мухаммеда Физули (1494–1556) и других корифеев восточной поэзии. Повышенный интерес проявлял к естественным наукам.

В начале 1894 года Аббасгулу по настоянию отца поступил в известный медресе Мирзы Джафара в городе Мешхеде для получения религиозного образования. Но **через год молодой шамахинец навсегда прощается с теологией, и с помощью одного из влиятельных друзей отца в течение 1895–1900 гг. успешно осваивал медицину в тегеранском университете «Медресейи-низамийейи-Насирийя».** Отец его выбор сына встретил с молчаливым одобрением и оказывал материальную помощь до конца учёбы. В этом университете наряду с медицинской профессией студенты в совершенстве изучали французский язык. Благодаря этому Аббасгулу увлёкся чтением французской классической литературы в оригинале.

В 1900 году Аббасгулу Мехтизаде завершив учёбу с отличием, после чего **целый год проработал придворным врачом кашкайского хана Заргамус-Селтене**, снискав неподдельное уважение и доверие не только самого хана, но и его многочисленного семейства.

В 1901 году молодой врач и поэт Аббас Сиххат (псевдоним «Сиххат» означает в переводе «правдолюб») возвратился в родной город. Увы, диплом Тегеранского университета не давал права заниматься медицинской практикой на территории Российской империи. Вдобавок местное духовенство встретило его крайне враждебно за отказ от религиозного образования в пользу медицинского. **В жизни врача-поэта настали тяжёлые времена: без стабильного заработка его семья всё время находилась в тисках материальной нужды.** Тем не менее, он занимался по мере возможности частным врачеванием, учительствовал в разных школах Шамахи, преподавал родной язык и литературу, а также русский, персидский, арабский и французский языки. Наряду с этим, поэт принимал активное участие в культурно-просветительских мероприятиях. **Вместе с известными местными поэтами Агали беком Насехом и Мухаммедом Таррахом они создали литера-**

**турный клуб интеллигенции города Шамахи**, в котором сам Аббас Сиххат набирался профессионального опыта. Между прочим, одним из активных участников этого клуба был **великий азербайджанский поэт-сатирик Мирза Алекбер Сабир (1862–1911)**, состоявший в дружбе с учредителями клуба. Впоследствии А.Сиххат и М.А.Сабир стали очень близкими друзьями. Аббас Сиххат по мере возможности помогал Сабиру морально и материально, а в 1912 году издал его первое посмертное собрание сочинений.

Еще легендарный учёный-энциклопедист Востока Абу Али ибн-Сина (Авиценна; 980–1037) в



знаменитом труде по медицине «Канон врачебной науки» указывает, что причиной возникновения многих болезней становятся переживания, негативные эмоции и стрессы. К несчастью, великий азербайджанский поэт Аббас Сиххат долгие годы находился именно в таком состоянии нервной напряженности из-за постоянных материальных трудностей. Видимо, бытовые неурядицы постепенно подтачивали здоровье этого ширванского красавца, и **в 1918 году он слёг с инфекционной болезнью – тифом.** В эту пору семья поэта вла-

чила нищенское сосуществование, так что Аббас Сиххат вынужден был переселиться в Гянджу в поисках лучшей работы и излечения. Увы, эти стремления поэта не сбылись, и после сорока дней постельного режима сердце неустанного романтика остановилось навсегда. Высокообразованный интеллигент, прекрасный врач, тонкий романтический поэт Аббас Сиххат скончался в расцвете сил, на сорок четвёртом году жизни 11 июля 1918 года. Прах великого поэта поныне покоится на старинном кладбище «Сабзикар» города Гянджи.

Поэтические пробы Аббаса Сиххата датируются приблизительно 1886-88 годами, **а первая публикация его стихотворения - под названием «О, душа, не спи, встань, открой глаза, будь начеку!» состоялась в 1904 году** на страницах известной газеты «Шарги Рус». Первый же поэтический сборник Сиххата - «Разбитый саз» увидел свет в 1912 году.

В совершенстве владея русским, арабским, персидским и французским языками, **Аббас Сиххат своими блестящими переводами знакомил азербайджанских читателей с лучшими образцами русской и европейской поэзии:** произведениями И.А.Крылова, А.С.Пушкина, М.Ю.Лермонтова, М.Горького, В.Гюго, И.В.Гёте, А.Мюссе, М.Гартмана, Н.Бараташвили и др. Впоследствии эти переводы он издал в двухтомнике под названием «Солнце Запада» (1912).

Отдав педагогическому труду без малого пятнадцать лет жизни, **Аббас Сиххат написал немало прекрасных стихов, басен и пьес для детей.** Большинство его стихотворений из этого ряда без преувеличения входит в золотой фонд азербайджанской детской поэзии. Среди них назовем «Цыплята», «Весна», «Птицы», «Лентяй», «Медведь и Лев», «Ранняя весна».

Перу А.Сиххата принадлежат десятки **литературоведческих статей**, посвящённых творчеству азербайджанских поэтов, а также некоторым теоретическим проблемам восточной, русской и европейской литератур.

Творчество Аббаса Сиххата овеяно ореолом романтизма, который благотворно влияет на формирование образно-художественного мышления любителей утончённой поэзии. В целом произведения этого замечательного поэта привлекают изысканный вкус и возвышенное восприятие реальных, земных чувств и переживаний человека. ✨

## Литература

1. Антология азербайджанской поэзии. Под редакцией В.А.Луговского и Самеда Вургуну. Москва, «Художественная литература», 1939. 426 с.
2. Антология азербайджанской поэзии, в трёх томах. Т. 2. Москва, «Художественная литература», 1960. 328 с.
3. Azərbaycan ədəbiyyatı tarixi, üç cilddə. II cild. Bakı, Azərbaycan SSR EA-nın nəşriyyatı, 1960. 906 s.
4. Ərəb və fars sözləri lüğəti. Redaksiya heyəti: B.T.Abdullayev, Ə.Ə.Orucov, Y.Z.Şirvani. Məsul redaktoru Yusif Ziya Şirvani. Bakı, Azərbaycan SSR EA-nın nəşriyyatı. 1967. 1036 s.
5. Поэты Азербайджана. Вступительная статья и подготовка текста А.Н.Болдырева и А.П.Векилова. Биографические справки и примечания А.П.Векилова. Редакция стихотворных переводов В.Шефнера. Ленинград, «Советский писатель», 1970, 710 с.
6. Abbas Səhhət. Əsərləri, iki cildə. Tərtib və qeydlər Kamal Talibzadəninidir. Redaktoru Əziz Mirəhmədov. I cild. Bakı, "Azərənəşr", 1975. 314 s.
7. Н.А.Бердяев о русской философии. Составление, вступительная статья и примечания Б.В.Емельянова и А.И.Новикова. Часть I. Свердловск, изд-во Уральского университета, 1991. 288 с.
8. В.О.Ключевский. Литературные портреты. Составление, вступительная статья А.Ф.Смирнова. Москва, «Современник», 1991. 463 с.
9. Антология азербайджанской поэзии, в трёх томах. Т. 2. Главный редактор Анар. Составитель доктор филологических наук, профессор Гасан Гулиев. Баку, «Нурлан», 2009. 335 с.
10. Звёздная гроздь. Фольклор и литературные памятники Азербайджана. Обзорная статья академика НАНА Б.А.Набиева, чл.-корр. НАНА Т.Г.Керимли. Составление и биографические справки А.М.Багирова, комментарии Т.Г.Керимли и А.М.Багирова. Москва, «Художественная литература», 2009. 616 с.

*The article provides brief information about the life and work of prominent Azerbaijani poet, educator, literary critic, teacher and translator of the early 20th century, Abbas Sahhat*